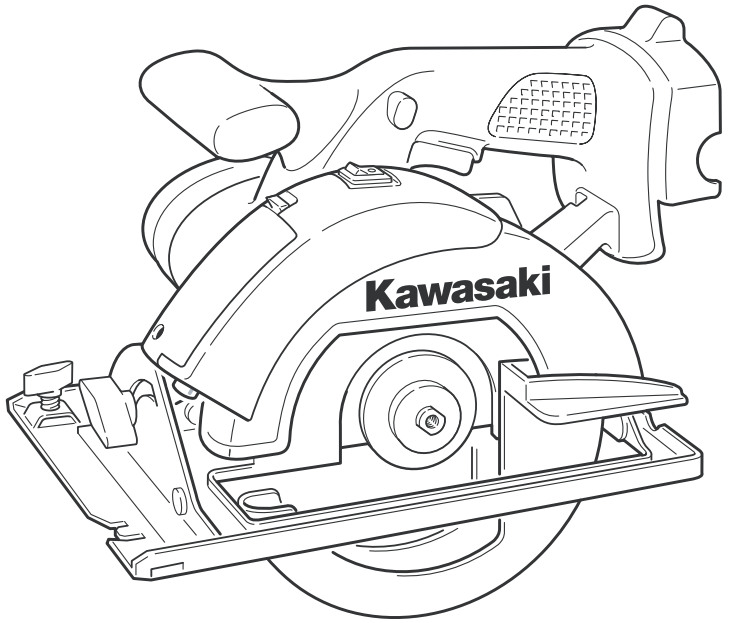
MODELO
840441

Kawasaki™

MANUAL DE INSTRUCCIONES PARA LA SIERRA CIRCULAR DE 19.2V A BATERÍA CON EL LASER

LAS BATERÍAS Y LOS CARGADORES SE VENDEN POR SEPARADO



ESTE MANUAL CONTIENE INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO DE ESTE PRODUCTO. ANTES DE USARLO, LEA Y COMPRENDA TODAS LAS PRECAUCIONES, ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y ETIQUETAS DEL PRODUCTO. DE LO CONTRARIO PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

SI TIENE DUDAS O SURGEN PROBLEMAS CON SU PRODUCTO ALLTRADE, NO LO DEVUELVA A LA TIENDA LLAME A NUESTRO DEPARTAMENTO DE SERVICIO AL CLIENTE AL **1-800-590-3723**. ANTES DE LLAMAR, TENGA A MANO LA SIGUIENTE INFORMACIÓN: No. DE MODELO, FECHA DE COMPRA Y DIRECCIÓN DE LA TIENDA. UN REPRESENTANTE DE ALLTRADE PUEDE RESOLVER SU PROBLEMA POR TELÉFONO. SI DESEA HACER ALGUNA SUGERENCIA O COMENTARIO, LLÁMENOS O ENVÍENOS UN MENSAJE DE CORREO ELECTRÓNICO A. INFO@ALLTRADETOOLS.COM. SUS COMENTARIOS SON FUNDAMENTALES PARA NOSOTROS.

FOR CUSTOMER SERVICE
POUR LE SERVICE APRÉS VENTE OU DU CONSOMMATEUR
PARA EL SERVICIO PARA EL CONSUMIDOR

1-800-590-3723

Printed in China
Imprimé dans la Chine
Impreso en China

INTERTEK ETL LISTED US 3076022 Conforms to Std. UL745-3, UL745-4-5

Kawasaki
Kawasaki Motors Corp., U.S.A.
OFFICIAL LICENSED PRODUCT
87-1904-60957

KAWASAKI™ ES UNA MARCA REGISTRADA CON LICENCIA DE KAWASAKI™ MOTORS CORP., E.U.A., QUE NO FABRICA NI DISTRIBUYE ESTE PRODUCTO. LAS CONSULTAS DE LOS CONSUMIDORES DEBEN DIRIGIRSE A:

©COPYRIGHT 2007 ALLTRADE TOOLS, LLC.
1431 VIA PLATA
LONG BEACH, CA 90810-1462 USA

840441_La Sierra Circular de 19.2v a Batería con el Laser _Rev 7/27/07

TABLA DE MATERIAS

¡FELICITACIONES! 2
USO DEL PRODUCTO 2
SECCIÓN UNO
REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA 2
RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD 3
PRECAUCIONES IMPORTANTES 4
ÁREA DE TRABAJO 4
SEGURIDAD ELÉCTRICA 5
SEGURIDAD PERSONAL 5-6
USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA 6-7
SERVICIO 8
SECCIÓN DOS
REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS 8-9
REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR 9-10
CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES 10-11
SÍMBOLOS 11
SECCIÓN TRES
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL 12-13
BATERÍA 14-18
RETIRO / INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA 15
CARGADOR NO. 690072 / ADAPTADOR NO. 690074 15
CÓMO CARGAR LA BATERÍA CON EL CARGADOR NO. 690072 / ADAPTADOR NO. 690074 15-16
CARGADOR NO. 690507 DE UNA HORA 17
CÓMO CARGAR LA BATERÍA CON EL CARGADOR NO. 690507 DE UNA HORA 17-18
MONTAJE 18-20
INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA 19
AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD Y EL ÁNGULO 20
GUÍA DEL LÁSER 20-23
SEGURIDAD DEL LÁSER 20-21
OPERACIÓN DEL LÁSER 22-23
OPERACIÓN DE LA SIERRA CIRCULAR 23-25
OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE GATILLO 23
CORTES GENERALES 24
CORTE DE CAVIDADES 24-25
SECCIÓN CUATRO
MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 25-26
ACCESORIOS 26
ESPECIFICACIONES 27
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE 27
OTRAS HERRAMIENTAS PARA EL CONSUMIDOR HÁGALO-USTED-MISMO 27
SECCIÓN CINCO
GARANTÍA LIMITADA DE 2 AÑOS (VALIDA SOLO EN EUA) 28-31

¡FELICITACIONES!

Gracias por escoger este producto. En Alltrade, nuestra misión es ofrecerle productos de alta calidad a bajos precios, y queremos que quede totalmente satisfecho con el producto y nuestro Servicio al Cliente. Si necesita ayuda o asesoría, comuníquese con nosotros llamando al 1-800-590-3723. Si la usa correctamente, esta herramienta le brindará muchos años de satisfacción.

USO DEL PRODUCTO

Esta herramienta está diseñada para ser usada exclusivamente por consumidores. El cargador y/o el adaptador ha sido diseñado para cargar las baterías aprobadas que vienen con esta herramienta.

REGLAS DE SEGURIDAD GENERALES – PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS A BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA **LEA Y COMPRENDA TODAS LAS INSTRUCCIONES.** El no acatar las instrucciones que aparecen a continuación puede causar descargas eléctricas, incendio y/o lesiones graves.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES COMO REFERENCIA FUTURA

RECONOZCA LOS SÍMBOLOS, PALABRAS Y ETIQUETAS DE SEGURIDAD

Las instrucciones de seguridad que se proporcionan en este manual no abarcan todos los procedimientos ni problemas que pudieran surgir al operar, dar mantenimiento y limpiar herramientas eléctricas.

Siempre use el sentido común y preste atención especial a todos los avisos de **PELIGRO**, **ADVERTENCIA**, **PRECAUCIÓN** y **NOTAS** en este manual.

Éste es el símbolo de alerta. Se usa para advertirle ante potenciales peligros de lesiones. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

PELIGRO Indica una situación inminentemente peligrosa que, de no evitarse, provocará lesiones graves o letales.

⚠ ADVERTENCIA

ADVERTENCIA Indica una situación potencial mente peligrosa que, de no evitarse, podría provo car lesiones graves o letales.

⚠ PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.

PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN Se usa sin el símbolo de alerta para indicar una situación potencialmente peligrosa que, de no evitase, puede causar daños materiales.

NOTA

NOTA Proporciona información adicional útil parael uso y mantenimiento correctos de esta herramienta. Cerciórese de entender cabalmente las notas.

PRECAUCIONES IMPORTANTES

⚠ PELIGRO

Las personas con dispositivos electrónicos como marcapasos deben consultar a su médico antes de usar este producto. La operación de equipos eléctricos en las proximidades de un marcapasos podría causar interferencias o la falla de dicho dispositivo.

ADVERTENCIA: Ciertos tipos de polvo creados por el lijado, aserrado, pulido, perforación y otras labores de construcción contienen sustancias químicas que en el Estado de California se ha comprobado que producen cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor.

Algunos ejemplos de dichas sustancias químicas son:

- El plomo de pinturas a base de dicho metal.
- El sílice cristalino de los ladrillos y cemento y otros productos de mampostería, y el arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo de esta exposición varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir la exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y con equipos de seguridad aprobados, tales como máscaras contra el polvo diseñadas especialmente para filtrar partículas microscópicas.

ADVERTENCIA: La manipulación del cable eléctrico de este producto puede exponerlo al plomo, una sustancia química que en el Estado de California se ha comprobado que produce cáncer, defectos de nacimiento u otros daños en el sistema reproductor. **Lávese las manos tras manipular el producto.**

ÁREA DE TRABAJO

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Los mesones de trabajo desordenados y las zonas oscuras pueden provocar accidentes.

No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden encender el polvo o las emanaciones.

Mantenga a los espectadores, niños y visitantes alejados mientras opere una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que usted pierda el control.

SEGURIDAD ELÉCTRICA

⚠ ADVERTENCIA

No use indebidamente el cable. Nunca use el cable para transportar la herramienta, ni jale de él al desenchufarla. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, bordes filudos o partes móviles. Reemplace inmediatamente los cables dañados, ya que pueden causar incendios.

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.

Una herramienta que tenga baterías integrales o un paquete de batería aparte debe recargarse exclusivamente con el cargador especificado para dicha batería. Un cargador apto para un tipo específico de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con una batería distinta.

Use la herramienta a batería sólo con el paquete de batería específicamente indicado. El uso de otro tipo de baterías puede crear un riesgo de incendio.

El enchufe de toda herramienta eléctrica debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe en modo alguno. No use ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas puestas a tierra. Los enchufes sin modificar y tomacorrientes aprobados reducirán el riesgo de descargas eléctricas.

Evite el contacto corporal con superficies conectadas o puestas a tierra tales como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores. Existe un alto riesgo de sufrir una descarga si su cuerpo queda puesto a tierra.

No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia ni a condiciones de humedad. El ingreso de agua a la herramienta aumenta el riesgo de descargas eléctricas.

Al operar una herramienta eléctrica a la intemperie, use un cable de extensión apto para tal entorno. El uso de un cable apto para usarse a la intemperie reduce el riesgo de descargas eléctricas.

SEGURIDAD PERSONAL

⚠ ADVERTENCIA

Manténgase alerta. Observe lo que está haciendo y use el sentido común al operar una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica cuando esté cansado o bajo la influencia drogas, alcohol o medicamentos. Basta un solo momento de distracción al operar herramientas eléctricas para que se produzcan lesiones personales graves.

Utilice la vestimenta adecuada. No utilice ropas sueltas ni joyas. Sujétese el cabello largo. Mantenga el cabello largo, ropa y guantes lejos de las partes móviles. La ropa holgada, joyas o cabello largo pueden quedar atrapados en partes móviles.

⚠ ADVERTENCIA

Evite el arranque accidental de la máquina. Cerciórese de que el interruptor esté en la posición de bloqueo o apagado antes de insertar el paquete de batería. Transportar herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o colocar el paquete de batería en una herramienta con el interruptor encendido puede causar accidentes.

Quite toda llave de ajuste antes de encender la herramienta. Si una llave, sin importar su tipo, queda tocando una parte móvil de la herramienta eléctrica, se pueden producir lesiones personales.

No intente llegar donde no alcanza. Mantenga su posición vertical y equilibrio en todo momento. La posición y el equilibrio correctos permiten controlar mejor la herramienta en caso de que se produzcan situaciones inesperadas.

Utilice equipo de seguridad. Siempre use protectores oculares. Se puede usar una máscara contra el polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares a fin de lograr las condiciones óptimas de trabajo.

Si se proporcionan dispositivos para la conexión de medios extractores y recolectores de polvo, cerciórese de que éstos queden bien conectados y úselos correctamente. El uso de dichos dispositivos puede disminuir los peligros asociados con el polvo.

USO Y CUIDADO DE LA HERRAMIENTA

⚠ ADVERTENCIA

Utilice abrazaderas u otro método práctico para afianzar y sostener la pieza de trabajo en una plataforma estable. Sujetar la pieza con la mano o contra el cuerpo es inestable y puede provocar una pérdida del control de la maniobra.

No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta correcta para la aplicación. La herramienta correcta realizará una labor mejor y más segura si se utiliza a la capacidad para la que está diseñada.

No utilice la herramienta si el interruptor no la enciende o apaga. Una herramienta que no se pueda controlar con dicho interruptor representa un peligro y se debe reparar.

Desconecte de la herramienta el paquete de batería y coloque el interruptor en la posición de bloqueo o apagado antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar la herramienta. Dichas medidas preventivas reducen el riesgo de que la máquina arranque accidentalmente.

⚠ ADVERTENCIA

Recargue solamente con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador apto para un tipo específico de paquete de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con un paquete de batería distinto.

Use las herramientas eléctricas sólo con los paquetes de batería específicamente indicados. El uso de paquetes de batería distintos puede crear riesgo de lesiones e incendio.

Cuando no use el paquete de batería, manténgalo lejos de otros objetos metálicos tales como presillas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos que pudieran hacer una conexión desde un terminal a otro. El hacer cortocircuito entre los terminales de la batería podría causar quemaduras o incendio.

Bajo condiciones de uso abusivo puede salir líquido de la batería, evite el contacto con éste. En caso de contacto accidental lávese con agua. Si entra en contacto con los ojos, obtenga además atención médica. El líquido que escapa de la batería puede causar irritación o quemaduras.

Almacene las herramientas que no se estén usando fuera del alcance de los niños o de personas no entrenadas. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios que no cuentan con capacitación para su uso.

Cuando no use el paquete de batería, manténgalo lejos de otros objetos metálicos tales como: presillas, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos que pudieran hacer una conexión desde un terminal a otro. El hacer cortocircuito entre los terminales de la batería podría causar chispas, quemaduras o incendio.

Mantenga las herramientas con cuidado. Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias. Las herramientas correctamente mantenidas con su borde cortante bien filudo tienen menos probabilidades de trabarse y son más fáciles de controlar.

Revise que no haya partes móviles desalineadas o agarrotadas, partes rotas, ni ninguna otra situación que pudiera afectar la operación de la herramienta. Si la herramienta está dañada, repárela antes de usarla. Muchos accidentes son causados por herramientas deficientemente mantenidas.

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden revestir peligro de lesiones si se utilizan en otra.

SERVICIO

⚠ ADVERTENCIA

Sólo personal de reparación calificado debe dar servicio a la herramienta. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado podría producir un riesgo de lesiones.

Al reparar la herramienta, utilice sólo repuestos idénticos a los originales. Siga las instrucciones en la sección "Mantenimiento" de este manual. El uso de partes no autorizadas o el no acatamiento de las instrucciones de mantenimiento, puede crear un riesgo de descargas eléctricas o lesiones.

REGLAS Y/O SÍMBOLOS DE SEGURIDAD ESPECÍFICOS

⚠ PELIGRO **Mantenga la mano lejos de la zona de corte y la hoja. Mantenga la otra mano en el mango auxiliar o la caja del motor.** Sostenga la sierra con ambas manos para que la hoja no pueda dañarlas.

Mantenga el cuerpo situado hacia cualquier lado de la hoja de la sierra, pero no alineado con la misma. Los CONTRAGOLPES podrían impulsar la sierra hacia atrás *(en la sección "Causas y prevención de contragolpes" encontrará más información).*

Nunca se ponga debajo de la pieza de trabajo. La protección no le brindará seguridad debajo de la misma.

Verifique que la protección inferior se cierre correctamente antes de usar la sierra. No opere la sierra si la protección no se mueve libremente ni se cierra en forma instantánea. Nunca fije ni sujete la protección inferior en su posición abierta. Si la sierra cayera accidentalmente la protección podría doblarse. Suba la protección inferior con el mango retráctil y cerciórese de que se mueva libremente y no toque la hoja ni ninguna parte en todos los ángulos y profundidades de corte.

Revise el funcionamiento y estado del resorte de la protección inferior. Si el resorte y la protección no funcionan correctamente, repárelos antes de usarlos. La operación lenta de la protección inferior podría deberse a partes dañadas, depósitos resinosos o acumulación de desechos.

La protección inferior debe retraerse manualmente sólo para realizar cortes especiales, tales como cortes de cavidades y compuestos.

Suba la protección mediante el mango retráctil. Suelte la protección inferior apenas la hoja ingrese al material. Para todos los demás tipos de aserrado, la protección inferior debe funcionar automáticamente.

Siempre cerciórese de que la protección inferior cubra la hoja antes de colocar la sierra en el banco o el piso. Una hoja desprotegida y en marcha por inercia podría mover la sierra hacia atrás cortando todo lo que encuentre a su paso. Considere el tiempo que tarda la hoja en detenerse tras soltarse el interruptor.

NUNCA sujete con la mano la pieza que va a cortar ni la sostenga entre las piernas. Es importante sostener correctamente la pieza de trabajo para minimizar la exposición del cuerpo, el atascamiento de la hoja o la pérdida de control.

Sostenga la herramienta por las superficies de agarre aisladas cuando realice una operación donde la herramienta cortante pueda hacer contacto con cableado oculto. El contacto con un alambre activo hará que las partes metálicas expuestas de la herramienta hagan contacto y provoquen una descarga en el operador.

Al desgarrar, siempre use una guía de corte o una escuadra como guía. Así mejorará la precisión del corte y reducirá las probabilidades de que la hoja se atasque.

Siempre use hojas con orificios de husillo de tamaño y forma correctos (diamante vs. redondo). Las hojas que no coincidan con las piezas de montaje de la sierra funcionarán excéntricamente causando pérdida de control.

Nunca use las arandelas ni pernos de la hoja dañados o incorrectos. Las arandelas y los pernos fueron diseñados específicamente para que su sierra rinda en forma óptima y brinde seguridad al funcionar.

REGLAS DE SEGURIDAD PARA LA SIERRA CIRCULAR

⚠ PRECAUCIÓN

NUNCA dé por hecho que la hoja se detuvo sólo porque soltó el gatillo. Las hojas pueden continuar moviéndose incluso después de que el motor se detiene.

Siempre utilice gafas de seguridad o protectores oculares cuando utilice esta herramienta. Utilice una máscara para el polvo o un respirador para los casos donde se genere polvo. Esta sierra puede arrojar desechos, los cuales podrían alojarse en los ojos causando dolor o lesiones graves.

Revise los pernos y las arandelas de la hoja antes de usarla. Los pernos o arandelas de la hoja dañados o incorrectos pueden causar lesiones.

Al utilizar la sierra circular, siempre manténgala tomada firmemente con ambas manos. Nunca ponga sus manos o pies en la zona de corte. No tome la herramienta ni ponga sus manos demasiado cerca de la hoja. Mantenga sus manos alejadas de la hoja. Nunca se ponga debajo de la herramienta mientras la hoja esté en movimiento. No utilice las piernas ni los pies para estabilizar la pieza de trabajo.

Mantenga el mango de la sierra circular inalámbrica seco, limpio y libre de aceite y grasa.

No haga funcionar la sierra circular mientras la lleve a su lado. Una hoja en movimiento podría provocar lesiones personales graves.

⚠ PRECAUCIÓN

Desconecte el paquete de batería de la herramienta y coloque el interruptor en la posición de bloqueo o apagado antes de realizar cualquier montaje, ajuste, cambiar accesorios y realizar cualquier procedimiento de inspección, mantenimiento o limpieza. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar accidentalmente la herramienta, lo cual puede provocar lesiones personales graves.

Tenga mucho cuidado al cortar en alturas o en lugares de difícil acceso. Evite aserrar en altura. Esté atento a alambres ocultos y a la caída de objetos.

No utilice la sierra circular si se ha dañado, ha quedado expuesta a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

Mantenga las etiquetas y placas identificatorias en la sierra circular. Éstas contienen información importante. Si hay alguna que falte o que sea ilegible, comuníquese con Alltrade para restituirla.

CAUSAS Y PREVENCIÓN DE CONTRAGOLPES

El contragolpe es una reacción repentina ante una hoja apretada, atascada o desalineada, lo cual hace que la sierra descontrolada se levante y salga de la pieza de trabajo hacia el operador.

Cuando la hoja se aprieta o atasca firmemente al cerrarse la separación del corte, la hoja se detiene y la reacción del motor hace que la unidad retroceda rápidamente hacia el operador.

Si la hoja se tuerce o desalinea al cortar, los dientes en el borde trasero de la hoja pueden hundirse en la cara superior de la madera haciendo que la hoja se salga del corte y salte hacia atrás en dirección del operador.

Los contragolpes son el resultado del uso indebido y/o procedimientos de operación de la herramienta incorrectos o de condiciones que pueden evitarse si se adoptan las precauciones apropiadas que aparecen a continuación:

Sujete firmemente la sierra y coloque su cuerpo y brazo de modo que le permitan resistir las fuerzas del CONTRAGOLPE. El operador puede controlar las fuerzas de los CONTRAGOLPES si adopta las siguientes precauciones.

Cuando la hoja se atasque, o cuando por algún motivo interrumpa un corte, suelte el gatillo y sostenga la sierra sin moverla en el material hasta que la hoja se detenga completamente. Nunca trate de sacar la sierra de la pieza de trabajo ni de jalarla hacia atrás mientras la hoja esté en movimiento, ya que puede producir CONTRAGOLPES. Investigue y adopte medidas correctivas para eliminar la causa de atascos de la hoja.

Cuando vuelva a arrancar la sierra en la pieza de trabajo, centre la hoja en el corte y cerciórese de que los dientes no estén enganchados en el material. Si la hoja de la sierra se atasca, podría salirse de la pieza de trabajo o causar CONTRAGOLPES al arrancarse nuevamente la unidad.

Sujete los paneles grandes para minimizar el riesgo de aprietes y CONTRAGOLPES. Los paneles grandes tienden a combarse bajo su propio peso. Los soportes deben colocarse debajo del panel en ambos lados, cerca de la línea del corte y del borde del panel.

No use hojas melladas ni dañadas. Las hojas desafiladas o incorrectamente instaladas realizan cortes angostos causando fricción excesiva, atascándose y causando CONTRAGOLPES.

Antes de realizar el corte, las palancas de traba ajustadoras de la profundidad de la hoja y el biselado deben estar apretadas y firmes. Si el ajuste de la hoja cambia durante el corte, ésta causará atascos y CONTRAGOLPES.

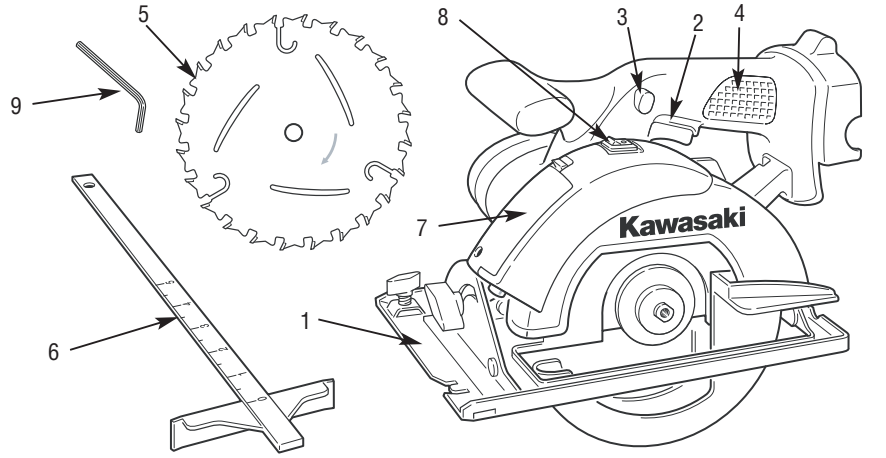
Tenga sumo cuidado cuando haga cortes de cavidades en paredes existentes u otras zonas tapadas. Una hoja sobresaliente puede cortar objetos que pueden causar CONTRAGOLPES.

SÍMBOLOS

IMPORTANTE: Es posible que en la herramienta se usen algunos de los siguientes símbolos. Estúdielos y apréndase su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá operar la herramienta en forma más apropiada y segura.

SÍMBOLO	NOMBRE	EXPLICACIÓN
V	Voltios	Voltaje (potencial)
A	Amperios	Corriente
Hz	Hertzios	Frecuencia (ciclos por segundo)
W	Vatios	Alimentación
Kg	Kilogramos	Peso
~	Corriente alterna	Tipo de corriente
⎓	Corriente continua	Tipo de corriente
≂	Corriente alterna o continua	Tipo de corriente
⏚	Terminal de tierra	Terminal de puesta a tierra
⧈	Construcción clase II	Indica aislamiento doble
min	Minutos	Tiempo
s	Segundos	Tiempo
ϕ	Diámetro	Tamaño de las brocas, galletas esmeriladoras, etc.
n_0	Velocidad sin carga	Velocidad de rotación, sin carga
.../min	Revoluciones por minuto	Revoluciones, velocidad de la superficie, golpes, etc. por minuto
1,2,3,	Ajustes de la perilla selectora	Ajustes de velocidad, torsión o posición.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL



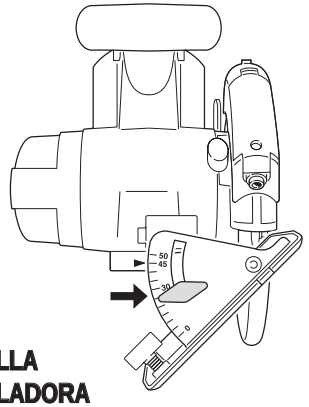
CONTROLES Y COMPONENTES:

1. Zapata de la sierra
2. Interruptor de gatillo
3. Botón de desbloqueo
4. Empuñadura de caucho

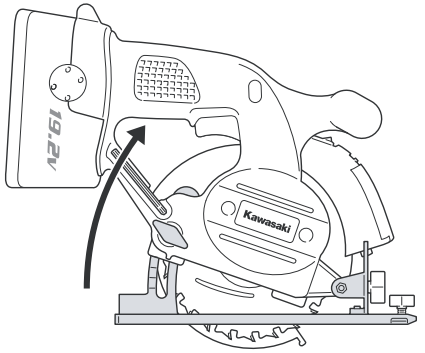
ACCESORIOS:

5. Hoja de sierra
6. Guía de corte
7. Compartimiento de baterías del nivel láser
8. Interruptor de encendido/apaga do del láser
9. Llave

CARACTERÍSTICAS DE LOS CONTROLES:

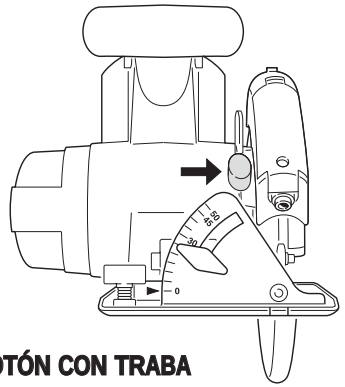


PERILLA NIVELADORA DEL BISELADO
Esta perilla controla el biselado del corte.

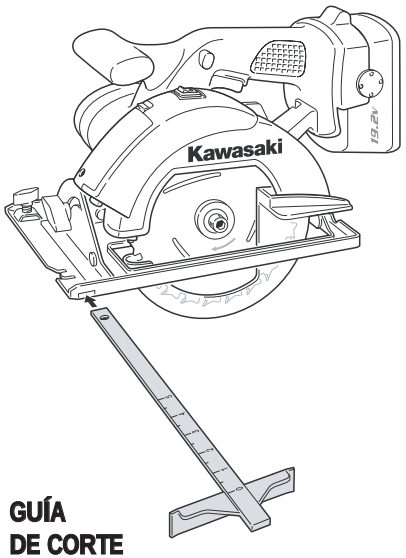


PERILLA AJUSTADORA DE LA PROFUNDIDAD
Esta perilla controla la profundidad del corte.

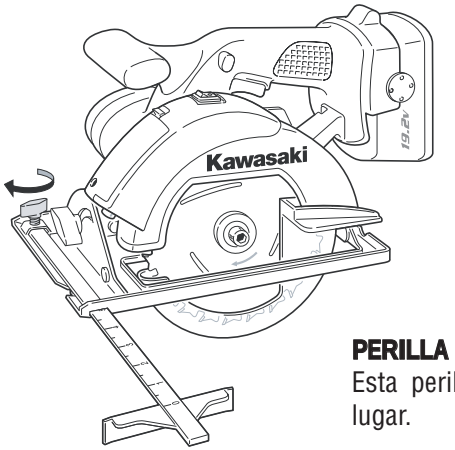
CARACTERÍSTICAS DE LOS CONTROLES:



BOTÓN CON TRABA DE SEGURIDAD DE LA HOJA
Traba la hoja en su posición impidiendo que se mueva.



GUÍA DE CORTE
La guía de corte escalada orienta la sierra para cortar exactamente por el borde de la pieza de trabajo haciendo cortes paralelos rectos y precisos.



PERILLA TRABANTE DE LA GUÍA DE CORTE
Esta perilla afianza la guía de corte en su lugar.

BATERÍA

⚠ ADVERTENCIA

Antes de usar el paquete de batería, lea cuidadosamente todas las instrucciones e indicadores de precaución en el paquete de batería, el cargador y en el producto que lo va a utilizar.

No incinere el paquete de batería incluso si está muy dañado o completamente desgastado, ya que podría explotar.

No transporte los paquetes de batería en delantales, bolsillos ni cajas de herramientas, cajas con juegos de productos, gavetas, etc. con objetos metálicos sueltos, ya que los terminales del paquete de batería podrían producir un cortocircuito y dañar el paquete, causar quemaduras graves o incendios.

El paquete de batería es de níquel cadmio (Ni-Cad) y es considerado material tóxico por el organismo de protección ambiental EPA. Antes de desechar paquetes de batería de níquel cadmio dañados o desgastados, consulte al organismo de protección ambiental de su estado las restricciones especiales sobre el desecho de dichos paquetes, llévelos a un centro de reciclaje a fin de eliminarlos correctamente, o bien llame al **1-800-822-8837.**

⚠ ADVERTENCIA **Use solamente los paquetes de batería Kawasaki™ de 19.2V Nos. 691034 ó 691240 con el cargador No. 690507 de una hora ó Cargador No. 690072/Adaptador No. 690074.**

NOTA

La batería no se carga completamente.

Cargador No. 690072/Adaptador No. 690074 - Antes de usar la herramienta, el paquete de batería requiere 8 a 10 horas para quedar plenamente cargado. La recarga subsiguiente requerirá 3 a 5 horas para que la batería quede plenamente cargada.

Cargador No. 690507 de una hora - Antes de usar la herramienta, el paquete de batería requiere 3 a 5 horas para quedar plenamente cargado. La recarga subsiguiente requerirá 1 hora para que la batería quede plenamente cargada.

Siempre cambie la batería por una nueva (o recién cargada) cuando el rendimiento de la herramienta comience a disminuir. El calor intenso es sumamente perjudicial para las baterías; mientras más calor se genere, más rápido pierde la energía la batería. Una batería que se caliente demasiado puede tener una vida útil corta.

NOTA

Nunca descargue excesivamente la batería usando reiteradamente la herramienta después de que el rendimiento de la misma haya disminuido. No intente descargar la batería apretando continuamente el gatillo de la herramienta. Cuando el rendimiento de la batería comience a disminuir, detenga la herramienta y recargue la batería para obtener un rendimiento óptimo.

Cargue el paquete de batería a temperatura ambiente entre 50° F - 104° F (10° a 40° C).

Almacene la herramienta y el paquete de batería en lugares donde las temperaturas no superen los 120°F (49°C). Esto es importante para evitar que se produzcan daños graves en las celdillas de la batería.

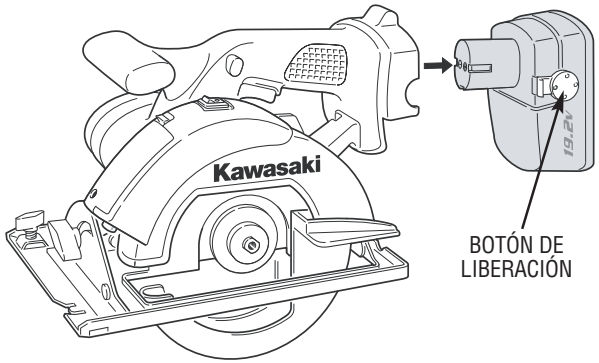
El paquete de batería se debe recargar cuando la sierra circular comience a funcionar lentamente.

Cuando no lo use, mantenga el paquete de batería lejos de otros objetos metálicos tales como presillas para papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos que puedan hacer conexión entre un terminal y otro. Si se hace cortocircuito en los terminales de la batería se pueden producir chispas, quemaduras o incendios.

RETIRO / INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA

RETIRO DEL PAQUETE DE BATERÍA:

1. Pulse ambos botones de liberación en ambos lados de la sierra circular inalámbrica para soltar el paquete de batería.
2. Jale del paquete de batería para retirarlo de la sierra circular.



INSTALACIÓN DEL PAQUETE DE BATERÍA:

1. Alinee la parte elevada del paquete de batería con la ranura en el compartimiento de la batería de la sierra circular inalámbrica.
2. Presione el paquete de batería en su lugar. Cerciórese de que los pestillos estén firmemente afianzados. No use la sierra circular inalámbrica si el paquete de batería no está correctamente asentado.

CARGADOR NO. 690072 / ADAPTADOR NO. 690074

⚠ ADVERTENCIA **Antes de usar el paquete de batería, lea cuidadosamente todas las instrucciones e indicadores de precaución en el paquete de batería, el cargador y en el producto que lo va a utilizar.**

NOTA **Tras cargarse plenamente el paquete de batería, el cargador no se apagará automáticamente.** La luz indicadora de carga permanecerá encendida hasta que se desconecte el cargador del tomacorriente.

Utilice sólo el cargador que viene con el producto, o el sustituto directo del mismo que se indique en este manual. No lo sustituya por ningún otro cargador. Utilice sólo cargadores aprobados por Alltrade con su producto.

No desmonte el cargador.

No utilice el cargador si se ha dañado, ha quedado expuesto a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

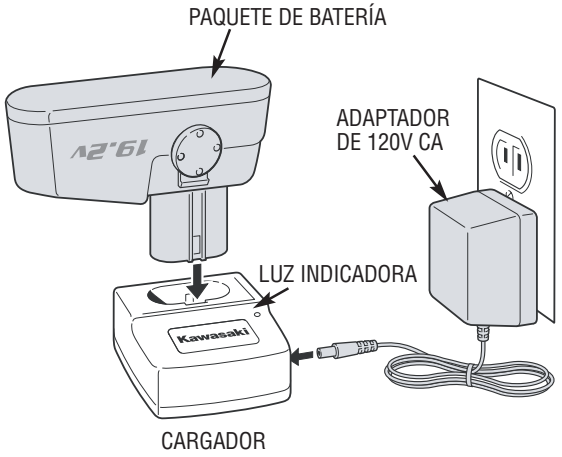
El paquete de batería y el cargador se calientan durante la carga. Coloque el cargador en una superficie plana, no inflamable, lejos de materiales inflamables y deje por lo menos cuatro pulgadas (10 cm) de espacio para permitir la correcta circulación del aire alrededor del cargador y el paquete de batería.

Cuando sea necesario recargar el paquete de batería, una carga de 3 a 5 horas permitirá que la herramienta funcione a plena potencia. En el cargador se encenderá una luz indicadora de carga para mostrar que ésta se está realizando.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA CON EL CARGADOR NO.690072 / ADAPTADOR NO. 690074

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍA:

1. Cerciórese de que el gatillo de la sierra circular inalámbrica esté en la posición de apagado y retire el paquete de batería de la herramienta.
2. Introduzca el paquete de batería en el cargador. Cerciórese de que el paquete de batería esté totalmente asentado en el cargador. No lo fuerce.



3. Enchufe el cargador en el tomacorriente de 120 voltios más cercano. La luz indicadora se encenderá.

INFORMACIÓN IMPORTANTE PARA RECARGAR LAS BATERÍAS

Cuando use continuamente la sierra circular inalámbrica, las baterías del paquete se calentarán. Deje que el paquete de batería se enfríe durante aproximadamente 30 minutos antes de recargarlo. Cuando el paquete de batería se descargue y esté caliente, destellará la luz indicadora de color rojo. Cuando se enfríe, la luz roja brillará continuamente.

NOTA **Ello ocurrirá cuando el uso continuo de la sierra circular inalámbrica haga que el paquete de batería se caliente.** Bajo circunstancias normales esto no ocurre.

CARGADOR NO. 690507 DE UNA HORA

⚠ ADVERTENCIA **Antes de usar el paquete de batería, lea cuidadosamente todas las instrucciones e indicadores de precaución en el paquete de batería, el cargador y en el producto que lo va a utilizar.**

Utilice sólo el cargador que viene con el producto, o el sustituto directo del mismo que se indique en este manual. No lo sustituya por ningún otro cargador. Utilice sólo cargadores aprobados por Alltrade con su producto.

No desmonte el cargador.

No utilice el cargador si se ha dañado, ha quedado expuesto a la lluvia, nieve o ambientes mojados o húmedos, ni tampoco si se ha sumergido en líquido.

El paquete de batería y el cargador se calientan durante la carga. Coloque el cargador en una superficie plana, no inflamable, lejos de materiales inflamables y deje por lo menos cuatro pulgadas (10 cm) de espacio para permitir la correcta circulación del aire alrededor del cargador y el paquete de batería.

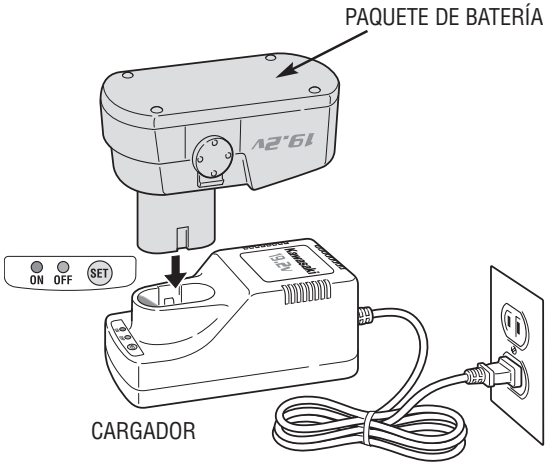
Cuando se deba recargar el paquete de batería, una carga de 1 hora permitirá a la herramienta funcionar a capacidad plena. En el cargador se encenderá una luz indicadora de carga para mostrar que ésta se está realizando.

CÓMO CARGAR LA BATERÍA CON EL CARGADOR NO. 690507 DE UNA HORA

CARGA DEL PAQUETE DE BATERÍA:

1. Enchufe el cargador en el tomacorriente de 120 voltios más cercano. El escalón de la batería incluye las marcas positiva y del terminal. El eje vertical de la batería incluye las marcas positiva y negativa de los terminales. Alinee estas marcas con las marcas idénticas situadas en la parte superior de la base del cargador. Introduzca el paquete de batería en la base. El paquete no ingresará correctamente si está invertido.

2. Cerciórese de que el gatillo de la sierra circular inalámbrica esté en la posición de apagado y retire el paquete de batería de la herramienta.
3. Si al insertar por primera vez el paquete de batería el botón rojo de encendido no se ilumina, pulse el botón **"SET"** en el cargador. Cuando la batería se está cargando, la luz roja permanece encendida.



4. Tras aproximadamente una hora de carga, la luz indicadora roja debiera apagarse y la luz verde encenderse. La luz verde indica que la batería está plenamente cargada.
5. Una vez cargado, vuelva a conectar el paquete de batería en la sierra circular inalámbrica cerciorándose de que los pestillos estén firmemente afianzados. La sierra circular inalámbrica no funcionará apropiadamente si el paquete de batería no está correctamente asentado.

MONTAJE

⚠ ADVERTENCIA

Siempre retire el paquete de batería antes de instalar o retirar la hoja.

Al retirar la hoja de la herramienta, evite que toque su piel y utilice guantes de protección adecuados al tomar la hoja o los accesorios. Los accesorios pueden estar calientes tras haberlos usado por un período prolongado.

NOTA **Si el tornillo de sujeción no se afloja lo suficiente para permitir la instalación de la hoja, golpee suavemente el extremo de la llave con un mazo hasta que el tornillo se separe.**

INSTALACIÓN / RETIRO DE LA HOJA

INSTALACIÓN DE LA HOJA:

1. Retire el paquete de batería.
2. Retraiga la protección inferior (ver Fig. 1).
3. Deslice la hoja en su lugar (ver Fig. 2).
4. Coloque las arandelas y el tornillo de sujeción flojamente en su posición.
5. Use la llave para apretar el tornillo de sujeción mientras presiona la perilla de fijación (ver Fig. 3 y 4).
6. Retire la llave.
7. Vuelva a colocar el paquete de batería.

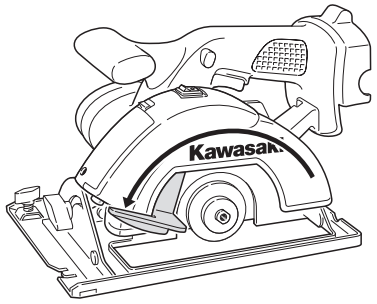


FIG. 1

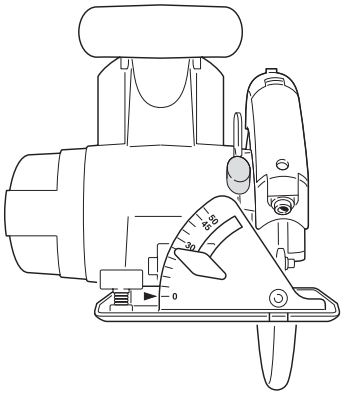


FIG. 3

RETIRO DE LA HOJA:

1. Retire el paquete de batería.
2. Use la llave para aflojar el tornillo de sujeción mientras presiona el botón con traba de seguridad de la hoja (ver Fig. 3 y 4).
3. Retire la hoja.
4. Vuelva a apretar el tornillo de sujeción de la hoja en su lugar.
5. Retire la llave.
6. Vuelva a colocar el paquete de batería.

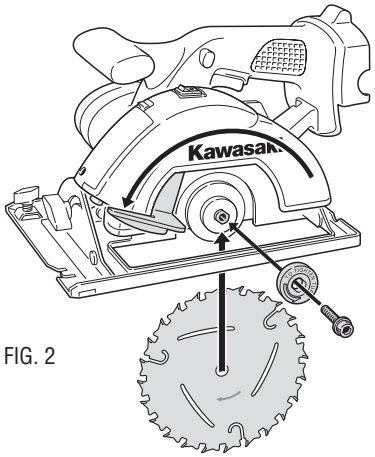


FIG. 2

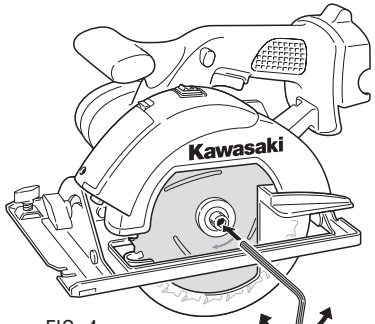
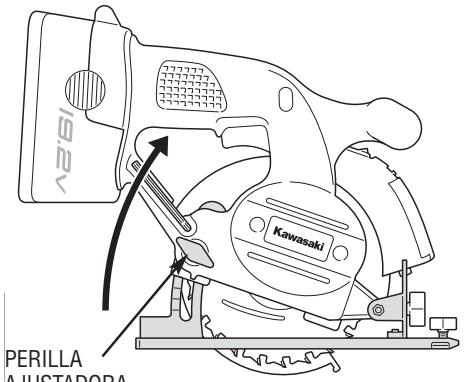


FIG. 4

AFLOJE: Sentido horario

APRIETE: Sentido antihorario

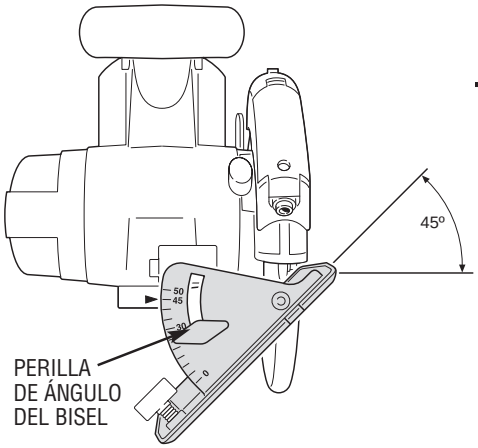
AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD Y EL ÁNGULO



PERILLA AJUSTADORA DE LA PROFUNDIDAD

AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE:

1. Retire el paquete de batería.
2. Sujete firmemente la sierra y afloje la perilla ajustadora de la profundidad girándola en sentido antihorario.
3. Mueva la zapata para obtener la profundidad de corte deseada.
4. Apriete firmemente la perilla ajustadora de la profundidad girándola en sentido horario antes de operar la sierra.



PERILLA DE ÁNGULO DEL BISEL

AJUSTE EL ÁNGULO DE BISELADO:

1. Retire el paquete de batería.
2. Afloje la perilla del ángulo de biselado girándola en sentido antihorario.
3. Ajuste el ángulo del corte.
4. Apriete firmemente la perilla del ángulo girándola en sentido horario.

GUÍA DEL LASER

⚠ PRECAUCIÓN El uso de controles o procedimientos o el no seguir los procedimientos tal como están especificados puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

SEGURIDAD DEL LÁSER

⚠ ADVERTENCIA

NUNCA MIRE EL HAZ DEL LÁSER. El contacto de los ojos con el haz podría causar lesiones. No use el láser cuando corte materiales reflectantes.

NO APUNTE A NADIE NI A SUPERFICIES REFLECTANTES CON EL LÁSER.

⚠ ADVERTENCIA

Producto láser clase 2M. El contacto de los ojos con el haz podría causar lesiones. Cerciórese de que el haz del láser sólo esté encendido cuando la herramienta esté en una pieza de trabajo no reflectante, y como tal apuntando sólo a dicha superficie. Los metales y demás materiales parecidos al acero, los cuales pueden ser altamente reflectantes, sólo deben cortarse sin el uso del láser.

MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. El equipo debe guardarse en lugares altos o bajo llave para mantenerlo fuera del alcance de los niños. No es un juguete.

NO ALTERE LA POTENCIA DEL LÁSER. Se prohíbe cambiar el rendimiento del láser para aumentar su potencia. Se rechazará todo reclamo por daños o lesiones que resulten por no acatar estas instrucciones.

CAMPOS DE OPERACIÓN ACCESIBLES:

Longitud de onda	636-660nm
Potencia del láser para clasificación	<1mW CW

NUNCA OPERE EL LÁSER SI LA UNIDAD ESTÁ DEFECTUOSA O LA TAPA O EL SELLO ESTÁN DAÑADOS.

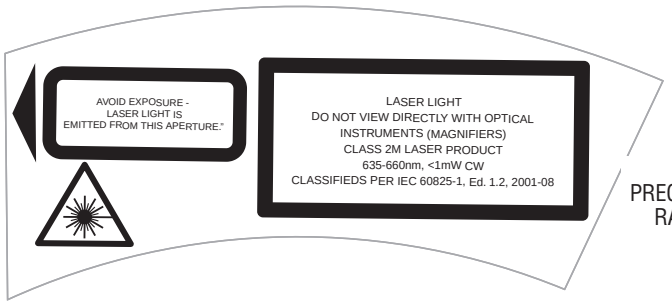
NO REPARE EL LÁSER. En caso de que requiera servicio o reparación, devuélvalo a la fábrica. El servicio o reparación debe ser llevado a cabo por técnicos autorizados entrenados en la fábrica.

No abra el láser más que para cargar las baterías.

RETIRE LAS BATERÍAS SI DEBE GUARDAR EL NIVEL DURANTE UN TIEMPO PROLONGADO. Las baterías pueden presentar fugas y dañar el láser si éste se guarda y no se usa por más de 3 meses.

Tenga cuidado con esta herramienta. El golpearla o sacudirla, especialmente la caja del láser, puede afectar su precisión.

Excepto por el reemplazo de baterías, el dispositivo láser no tiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario.



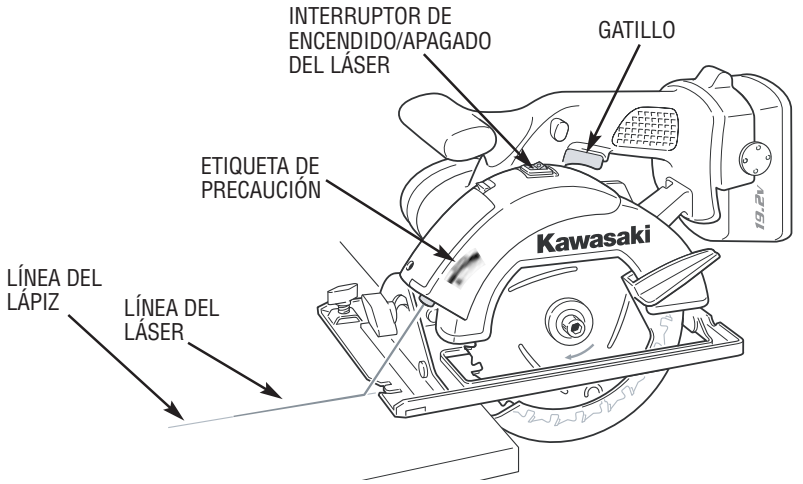
ETIQUETA DE PRECAUCIÓN SOBRE LA RADIACIÓN LÁSER

OPERACIÓN DEL LÁSER

⚠ PRECAUCIÓN

El uso de controles o ajustes, o el no seguir los procedimientos tal como están especificados puede causar una exposición peligrosa a la radiación.

Los golpes fuertes pueden afectar la precisión de este láser. No golpee la caja del láser.

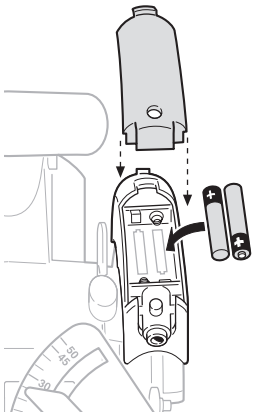


- Marque la línea de corte de modo que quede fácilmente visible.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo.
- Coloque el interruptor de **encendido/apagado** del láser en la posición de **encendido.**
- Ajuste la línea del láser hasta que quede alineada con la marca de la línea de corte. Ahora la hoja estará en la posición correcta para realizar el corte.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta empiece a cortar.
- **NO** fuerce la sierra. Deje que la sierra corte a su propia velocidad.
- Corte sólo en líneas rectas. Si trata de cortar una curva la hoja se doblará, lo cual podría causar lesiones personales o dañar la herramienta.
- Si debe detenerse en medio de un corte, apague la sierra y deje que se detenga totalmente antes de sacarla del material.
- Tras terminar el corte, apague la luz del láser.

REEMPLAZO DE LAS BATERÍAS DEL LÁSER

El láser usa dos baterías AAA, las cuales se encuentran debajo del interruptor de encendido/apagado.

Cuando el haz del láser comience a atenuarse, cambie ambas baterías. NUNCA MEZCLE baterías antiguas con nuevas.



PARA CAMBIAR LAS BATERÍAS:

1. Destape el compartimiento de baterías.
2. Cerciórese de que las baterías queden correctamente situadas según las marcas positiva/negativa en el compartimiento.
3. Cierre la tapa.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

⚠ ADVERTENCIA **Tenga presente que esta herramienta siempre está en condiciones de ser usada porque no es necesario enchufarla a un tomacorriente**. Siempre coloque el interruptor en la posición de apagado y retire el paquete de batería antes de cambiar las brocas.

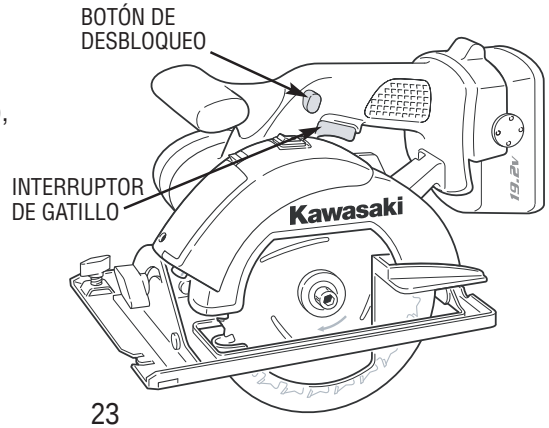
OPERACIÓN DEL INTERRUPTOR DE GATILLO

⚠ ADVERTENCIA **Nunca ponga cinta adhesiva en el interruptor de gatillo para lograr un movimiento continuo a alta velocidad.** En tales condiciones la herramienta podría fallar, provocando incendios o lesiones personales.

NOTA **El botón de desbloqueo ayuda a prevenir el arranque accidental**. Dicho botón se puede pulsar desde cualquier lado.

ESTA HERRAMIENTA SE CONTROLA MEDIANTE UN INTERRUPTOR DE GATILLO:

- Pulse el botón de desbloqueo, luego apriete el gatillo de **encendido/apagado** para encender la sierra circular. Suelte el gatillo para **apagarla.** El botón de desbloqueo volverá automáticamente a su posición inicial.



CORTES GENERALES

⚠ ADVERTENCIA

Siempre sujete la sierra delante de usted y apuntando lejos de su cuerpo. Mantenga las manos y pies lejos de la pieza de trabajo.

Nunca pase la hoja por la pieza de trabajo sino hasta que alcance su velocidad máxima, pues de lo contrario la sierra puede efectuar contragolpes causando lesiones graves.

NOTA **No fuerce la sierra. La fuerza excesiva puede romper la hoja.** Use sólo la presión suficiente para mantener la sierra en movimiento por la pieza de trabajo.

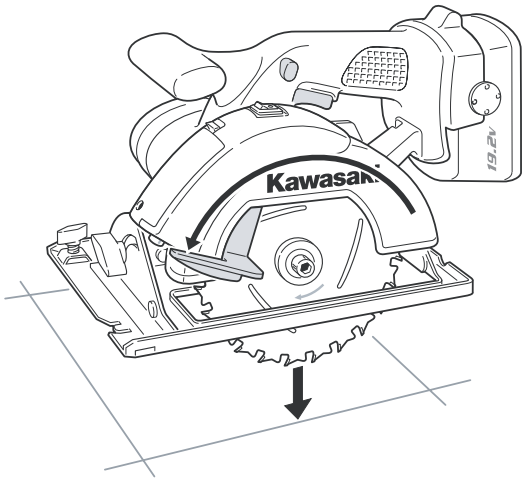
- Use protectores oculares.
- Elimine todo el material extraño de la sierra.
- Cerciórese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta en su lugar. Sujete las piezas pequeñas en una prensa o con abrazaderas en el mesón de trabajo.
- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.
- Revise si la protección inferior está dañada. Si es así, no use la herramienta.
- Siempre use la hoja correcta para el material.
- Cerciórese de que todos los pernos, tornillos y palancas de traba estén afianzados antes de arrancar la herramienta.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo. Suelte la protección de la hoja cuando ésta empiece a cortar.

CORTE DE CAVIDADES

⚠ ADVERTENCIA **Si la hoja se atasca, suelte inmediatamente el gatillo.** No mueva la sierra sino hasta que la hoja se detenga totalmente. Elimine la causa del atasco antes de arrancar nuevamente la sierra.

NOTA **Si la hoja se aprieta, tuerce, desalinea o atasca, ésta se detendrá y se saldrá de la pieza de trabajo repentinamente hacia atrás en dirección del operador**. Esta reacción se conoce como contragolpe.

- Marque la línea de corte para que quede fácilmente visible.
- Comience dentro de la zona que va a cortar.
- Fije la zapata contra la pieza de trabajo en un ángulo.
- Levante la protección de la hoja.
- Apriete el gatillo para arrancar la sierra.
- Cuando la hoja alcance su velocidad máxima, pásela lentamente por la pieza de trabajo.



Suelte la protección de la hoja cuando ésta empiece a cortar.

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

⚠ ADVERTENCIA **Siempre retire el paquete de batería antes de llevar a cabo procedimientos de limpieza o mantenimiento.**

NOTA **Esta sierra circular viene prelubricada de fábrica.** Esta lubricación debiera durar toda la vida útil de la herramienta, por lo que no se requiere volver a lubricarla.

Utilice sólo un detergente suave y un paño húmedo para limpiar la herramienta. Nunca deje que le entre líquido a la caja. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido. Siempre mantenga las aberturas de ventilación despejadas.

Siempre limpie el paquete de batería con un paño seco solamente. No use líquidos.

Siempre desenchufe el cargador antes de limpiarlo.

Limpie regularmente las ranuras de ventilación en la herramienta y el cargador utilizando solamente un cepillo suave o un paño seco.

Revise regularmente todos los tornillos de montaje. Apriete los tornillos sueltos, de lo contrario éstos podrían causar lesiones graves.

Nunca abra la caja de la sierra circular inalámbrica, el paquete de batería ni el cargador. No intente reparar la sierra circular, el paquete de batería ni el cargador por su cuenta. Si abre cualquiera de estas partes se invalidará la garantía.

MANTENIMIENTO DEL LÁSER

Para obtener el mejor rendimiento, realice regularmente el siguiente mantenimiento:

NOTA Desconecte la máquina del suministro eléctrico. Elimine cuidadosamente el aserrín del lente con una torunda de algodón. No use disolventes de ningún tipo ya que pueden dañar el lente.

ACCESORIOS

Utilice sólo los accesorios que sean recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para una herramienta pueden ser peligrosos si se utilizan en otra.

Siempre conecte los cables de extensión con puesta a tierra (3 clavijas) a tomacorrientes de iguales características.

Si debe usar un cable de extensión, cerciórese de que tenga el calibre suficiente para transportar la cantidad de corriente necesaria para la herramienta eléctrica. En caso contrario, la herramienta podría experimentar una pérdida de energía, una caída excesiva de voltaje o sobrecalentamiento. Mientras menor sea el calibre, mayor deberá ser el cable, (consulte la tabla siguiente).

CALIBRES RECOMENDADOS PARA LOS CABLES DE EXTENSIÓN HERRAMIENTAS DE 120 VOLTIOS DE CA A 60 HZ.

CORRIENTE NOMINAL HERRAMIENTA	CALIBRE CONDUCTOR, A.W.G.			
Amperios	10 p.	25 p.	50 p.	100 p.
3-6	18	18	18	18
6-8	18	18	18	16
8-10	18	18	18	14
10-12	16	16	14	14
12-16	14	12	12	-
16-20	12	12	12	-

ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES	
Voltaje	19.2V ⎓
Interruptor	Interruptor de encendido/apagado
Entrada del cargador	120V ∿ CA 60 Hz
Velocidad sin carga (RPM)	3700/min.
Diámetro de la hoja	ϕ 140mm (5-1/2")
Tipo de batería	Ni-Cad
Clase láser	II
Potencia de láser	<1mw (min.) 2.0mw (max.)
Longitud de onda, haz láser	635mm-660mm
Diámetro de láser	1mm (en la abertura)

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

BATERÍAS

Las baterías de Alltrade se pueden recargar muchas veces. Al final de su vida útil, recicle las baterías acatando el procedimiento correcto para el medio ambiente.

Las baterías de Ni-Cad y de Ni-MH son reciclables. Llévelas a un centro de reciclaje o llame al **1-800-822-8837**. Las baterías recolectadas se reciclarán o eliminarán correctamente.

OTRAS HERRAMIENTAS DE BRICOLAJE PARA CONSUMIDORES

Alltrade ofrece una amplia gama de herramientas Kawasaki™ que facilitan los trabajos hechos por los consumidores. Si desea obtener más información sobre los siguientes productos, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de Alltrade llamando al 1-800-590-3723.

- Taladros/destornilladores inalámbricos
- Llaves de impacto
- Lijadoras
- Sierras caladoras
- Sierras circulares
- Esmeriladoras angulares
- Sierras alternativas
- Acanaladoras
- Herramientas giratorias
- Herramientas universales inalámbricas y con cable
- Amplia gama de accesorios y mucho más

GARANTÍA LIMITADA PARA USO DOMÉSTICO DE 2 AÑOS

Garantía limitada expresa y exclusiva de uso doméstico para el comprador minorista original

Alltrade Tools LLC (de ahora en adelante "Alltrade") garantiza expresamente al comprador minorista original de esta herramienta eléctrica portátil KAWASAKI™, y a nadie más, que todas las partes del producto (excepto aquéllas que se mencionan más adelante, las cuales quedan específicamente excluidas de esta garantía (ver la sección "Exclusiones") no presentarán defectos de material ni mano de obra durante un período de dos años a partir de la fecha de compra original.

NOTA ESPECIAL DE GARANTÍA PARA CONTRATISTAS Y USUARIOS COMERCIALES: Esta herramienta eléctrica portátil marca Kawasaki™ se ofrece para uso en el hogar y cuenta con una **GARANTÍA PARA USO DOMÉSTICO.** Esta herramienta está hecha para realizar proyectos y reparaciones domésticas dentro y en las inmediaciones del hogar. La garantía no cubre el uso de la herramienta en **PROPÓSITOS COMERCIALES NI EN UN LUGAR DE TRABAJO.**

La fecha de compra será la fecha de despacho al comprador original, o la fecha en que el comprador original tome posesión, adquiera la custodia o el control del producto, lo que ocurra primero. Esta garantía quedará nula e invalidada si el producto o cualquiera de sus componentes fuera modificado, alterado o usado para cualquier propósito comercial o en un lugar de trabajo. Esta garantía no es válida para ningún otro producto o componente fabricado o distribuido por Alltrade, ni tampoco es pertinente para productos o componentes diseñados, fabricados o montados por terceros, para los cuales Alltrade no ofrece ninguna garantía. **NO HAY OTRAS GARANTÍAS QUE SE EXTIENDAN MÁS ALLÁ DE LA DESCRIPCIÓN QUE AQUÍ APARECE.**

Cumplimiento de la garantía

Al adquirir el producto, el comprador reconoce y acuerda expresamente que la única y exclusiva solución bajo esta garantía se limitará exclusivamente a la reparación o reemplazo de todas las partes o artículos defectuosos con cobertura siempre que dichos artículos o partes sean enviados oportunamente a la planta de Alltrade con flete prepagado y seguro (dirección: ALLTRADE Warranty Claims & Repair, 1431 Via Plata, Long Beach, CA 90810, Attn: Customer Service (teléfono 1-800-590-3723) dentro del período de vigencia de la garantía, con una solicitud por escrito del comprador pidiendo que Alltrade repare o reemplace dichas partes o artículos. Le recomendamos que conserve el embalaje del producto original en caso de que deba enviar la unidad. Le sugerimos que asegure el embalaje contra pérdidas o daños durante el envío. Al enviar el producto incluya su nombre, dirección, número telefónico, comprobante de compra fechado (o copia), y un informe describiendo la naturaleza del problema. La cobertura de la garantía depende de que el comprador envíe a Alltrade una prueba por escrito apropiada de que se trata del comprador original y de la fecha de compra original. Las partes enviadas, con flete prepagado

y seguro, a la planta de Alltrade (ver dirección anterior) serán inspeccionadas y, a criterio de Alltrade, reparadas y/o reemplazadas sin costo alguno si se demuestra que presentan defectos dentro del período de vigencia de la garantía. Alltrade se reserva el derecho de determinar, según su criterio, si el artículo o la parte en cuestión presenta defectos, y de ser así, si lo reparará o reemplazará. En caso de que se vaya a reparar la unidad, se pueden utilizar partes nuevas o reacondicionadas. Si Alltrade decide reemplazar el producto, puede hacerlo por uno nuevo o uno reacondicionado igual o similar al diseño original. La unidad reparada o reemplazada estará cubierta según los términos de lo que resta del período de garantía. Por lo general, los productos que se devuelven dentro de 30 días después de la fecha de compra son reemplazados; para los artículos devueltos después de los primeros 30 días y dentro del período de vigencia de la garantía, las partes defectuosas en garantía no sujetas a desgaste o deterioro normales u otras exclusiones serán reparadas o reemplazadas a criterio de Alltrade. Durante el período de garantía, Alltrade se encargará de los gastos de devolución. La reparación o reemplazo por parte de Alltrade del artículo o parte defectuosa constituirá el cumplimiento de todas las obligaciones con el comprador. Alltrade no se responsabilizará por ningún gasto, incluyendo gastos de flete, ni por reparaciones hechas fuera de la planta de Alltrade, a menos que Alltrade lo haya autorizado expresamente por escrito. Bajo ninguna circunstancia Alltrade se responsabilizará por la pérdida de la unidad, pérdida de tiempo o alquiler, inconvenientes, pérdidas comerciales o daños consecuentes.

Exclusiones

Esta garantía no cubre partes dañadas debido al desgaste normal, condiciones anormales, mal uso, uso indebido, abuso, accidentes, operación a presiones o temperaturas distintas de las recomendadas, almacenamiento incorrecto o daños por flete. Las partes dañadas o desgastadas debido a su uso en ambientes con abundancia de polvo no tienen garantía. No acatar los procedimientos recomendados de operación y mantenimiento también anula la garantía.

Esta garantía limitada no cubre accesorios tales como brocas, puntas atornilladoras, hojas de sierras circulares y caladoras, galletas esmeriladoras, láminas de lijado y otros artículos afines.

ESTA GARANTÍA NO CUBRE DAÑOS AL PRODUCTO QUE SURJAN DE LA MANIPULACIÓN INDEBIDA, ACCIDENTE, ABUSO, NEGLIGENCIA, NO ACATAR LAS INSTRUCCIONES, REPARACIONES O ALTERACIONES NO AUTORIZADAS, DAÑOS DURANTE EL TRANSPORTE A NUESTRA PLANTA DE SERVICIO, USO DE ADITAMENTOS O ACCESORIOS NO APROBADOS O INADECUADOS, SERVICIOS COMERCIALES Y DE ALQUILER U OTRAS CAUSAS NO RELACIONADAS CON PROBLEMAS DE MATERIAL O MANO DE OBRA.

Alltrade no se responsabilizará por lo siguiente: gastos de mano de obra, pérdida o

daños que resulten de la operación, mantenimiento o reparaciones incorrectas efectuadas por terceros; servicios previos a la entrega tales como montaje, aplicación de aceites o lubricantes, y ajuste; servicios de mantenimiento que normalmente deben darse al producto.

El uso de partes distintas de los repuestos originales de Alltrade anulará la garantía.

Renuncia a garantías

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES Y REPRESENTACIONES. EXCEPTO POR LA GARANTÍA LIMITADA ANTEDICHA, TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS EXPRESAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO. LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

EXCLUSIÓN Y RENUNCIA A TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR. CON RESPECTO A ESTE PRODUCTO NO SE OFRECE NINGUNA GARANTÍA, ORAL O ESCRITA, DISTINTA DE LA GARANTÍA ANTEDICHA. TODAS LAS GARANTÍAS EXPRESAS O IMPLÍCITAS, CAUCIONES O REPRESENTACIONES DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RELACIONADAS CON EL DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DEL PRODUCTO O CUALQUIER COMPONENTE VENDIDO, INDEPENDIENTEMENTE DE SI LA GARANTÍA, CAUCIÓN O REPRESENTACIÓN, ESCRITA U ORAL, SURGE POR ESTIPULACIÓN DE LA LEY O EQUIDAD O POR CUALQUIER ACTO U OMISIÓN DE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES, O DEL COMPRADOR, INCLUYENDO PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN O USO EN PARTICULAR, QUEDAN EXPRESAMENTE EXCLUIDAS Y CARENTES DE VALIDEZ SEGÚN ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES. EL COMPRADOR A SABIENDAS Y EN FORMA VOLUNTARIA RENUNCIA A DICHAS GARANTÍAS Y DERECHOS, RECLAMOS O CAUSAS DE ACCIÓN QUE SURJAN DE AQUELLO O SE BASEN EN LO MISMO.

LA ÚNICA Y EXCLUSIVA SOLUCIÓN PARA EL COMPRADOR ES LA SOLUCIÓN ANTEDICHA.

Limitación de responsabilidad

ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES RECHAZAN TODA RESPONSABILIDAD POR DAÑOS INDIRECTOS, INCIDENTALES, ESPECIALES O CONSECUENTES DE TODO TIPO QUE SURJAN DE O ESTÉN RELACIONADOS, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, CON EL INCUMPLIMIENTO DE UNA CLÁUSULA DE UN CONTRATO ENTRE ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES Y EL COMPRADOR, ALGUNA GARANTÍA, O LA EXISTENCIA, DISEÑO, FABRICACIÓN, COMPRA, USO U OPERACIÓN DE CUALQUIER ARTÍCULO VENDIDO INCLUSO SI ALLTRADE O SUS REPRESENTANTES HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS. EN NINGÚN CASO, YA SEA COMO RESULTADO DEL INCUMPLIMIENTO DE UN CONTRATO, GARANTÍA, DAÑOS (INCLUYENDO NEGLIGENCIA) U OTRO MOTIVO, LA RESPONSABILIDAD DE ALLTRADE Y SUS REPRESENTANTES EXCEDERÁ EL PRECIO DEL PRODUCTO. TODA RESPONSABILIDAD RELACIONADA CON EL USO DE ESTE PRODUCTO TERMINARÁ TRAS EL VENCIMIENTO DE LOS PERÍODOS DE GARANTÍA ANTERIORMENTE ESPECIFICADOS.

Limitaciones a la renuncia a las garantías

Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía implícita, y otros no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que es posible que parte o todas las limitaciones o exclusiones no sean pertinentes en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y es posible que usted también tenga otros derechos legales que pueden variar de una jurisdicción a otra.

Si su producto no está cubierto por esta garantía, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente o gratuitamente al 1-800-590-3723 para obtener información sobre reparaciones y costos en general.